

保险公司偿付能力季度报告摘要^注

中国人寿保险股份有限公司
CHINA LIFE INSURANCE COMPANY LIMITED

2017年

第2季度

注：本偿付能力季度报告摘要是根据中国保险监督管理委员会（「中国保监会」）印发的《保险公司偿付能力监管规则（1-17号）》的相关规定编制。

一、基本信息

1. 公司基本信息

公司名称(中文)： 中国人寿保险股份有限公司

公司名称(英文)： China Life Insurance Company Limited

法定代表人： 杨明生

注册地址： 中国北京市西城区金融大街 16 号

经营范围： 人寿保险、健康保险、意外伤害保险等各类人身保险业务；
人身保险的再保险业务；国家法律、法规允许或国务院批准
的资金运用业务；各类人身保险服务、咨询和代理业务；证
券投资基金销售业务；国家保险监督管理部门批准的其他业
务。(依法须经批准的项目，经相关部门批准后方可开展经营
活动。)

经营区域： 中华人民共和国，为本报告之目的，不包括香港特别行政
区、澳门特别行政区及台湾地区(「中国」)

2. 股权结构、股东及其变动情况

(1) 股权结构

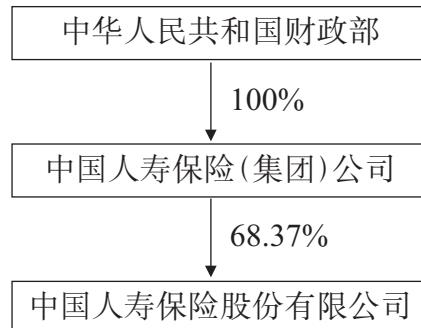
单位：万股或人民币万元

股权类别	期初		本期股份或股权的增减				期末	
	股份或 出资额	占比	股东增资	公积金 转增及分配 股票股利	股权转让	小计	股份或 出资额	占比
人民币普通股	2,082,353	73.67%	-	-	-	-	2,082,353	73.67%
境外上市的外资股	744,118	26.33%	-	-	-	-	744,118	26.33%
合计	2,826,471	100.00%	-	-	-	-	2,826,471	100.00%

注：目前股东信息查询平台没有按照「国有股、社团法人股、外资股、自然人股」分类统计股东类别的功能，公司按照年度报告中的股本结构统计口径披露。

(2) 实际控制人

本公司实际控制人为中华人民共和国财政部。本公司与实际控制人之间的产权及控制关系如下：



(3) 前十大股东 (按照股东本期末所持股份比例降序填列)

单位：万股或人民币万元

股东名称	股份类别	本期内 持股数量或 出资额变化	本期末的 持股数量 或出资额	本期末的 持股比例	质押或 冻结的 股份
中国人寿保险(集团)公司	国有股	0	1,932,353	68.37%	0
HKSCC Nominees Limited	外资股	124	731,643	25.89%	0
中国证券金融股份有限公司	国有股	-828	55,729	1.97%	0
中央汇金资产管理有限责任公司	国有股	0	11,972	0.42%	0
中国工商银行股份有限公司 —南方消费活力灵活配置混合型 发起式证券投资基金	其他	0	5,938	0.21%	0
香港中央结算有限公司	外资股	-110	3,138	0.11%	0
中国国际电视总公司	国有股	0	1,845	0.07%	0
汇添富基金—工商银行—汇添富 —添富牛53号资产管理计划	其他	0	1,502	0.05%	0
中国核工业集团公司	国有股	0	1,240	0.04%	0
中国工商银行—上证50交易型 开放式指数证券投资基金	其他	-40	1,144	0.04%	0
合计	-	-854	2,746,504	97.17%	0

股东情况的说明	<p>1、 HKSCC Nominees Limited为香港中央结算(代理人)有限公司，其所持股份为代香港各股票行客户及其他香港中央结算系统参与者持有。因香港联合交易所有限公司有关规则并不要求上述人士申报所持股份是否有质押及冻结情况，因此HKSCC Nominees Limited无法统计或提供质押或冻结的股份数量。</p> <p>2、 中国核工业集团公司及中国国际电视总公司在本公司2006年12月A股首次公开发行中通过战略配售成为本公司前十大股东，其持有的战略配售股份限售期为2007年1月9日—2008年1月9日。</p> <p>3、 中国工商银行股份有限公司－南方消费活力灵活配置混合型发起式证券投资基金和中国工商银行－上证50交易型开放式指数证券投资基金的基金托管人以及汇添富基金－工商银行－汇添富－添富牛53号资产管理计划的资产托管人均为中国工商银行股份有限公司。除此之外，本公司未知前十名股东间是否存在关联关系，也未知其是否属于《上市公司收购管理办法》中规定的一致行动人。</p>
---------	---

3. 子公司、合营企业及联营企业

单位：万股或人民币万元

	公司名称	公司类型	持股数量或成本			持股比例		
			期初	期末	变动额	期初	期末	变动比例
1	国寿(苏州)养老养生投资有限公司	子公司	158,600	158,600	0	100.00%	100.00%	0.00%
2	中国人寿养老保险股份有限公司	子公司	240,518	240,518	0	70.74%	70.74%	0.00%
3	中国人寿资产管理有限公司	子公司	240,000	240,000	0	60.00%	60.00%	0.00%
4	上海瑞崇投资有限公司	子公司	656,877	656,877	0	100.00%	100.00%	0.00%
5	金梧桐有限公司	子公司	0	0	0	100.00%	100.00%	0.00%
6	New Aldgate Limited	子公司	116,813	116,813	0	100.00%	100.00%	0.00%
7	CL Hotel Investor, L.P.	子公司	0	0	0	100.00%	100.00%	0.00%
8	恒悦富有限公司	子公司	0	0	0	100.00%	100.00%	0.00%
9	Fortune Bamboo Limited	子公司	217,600	217,600	0	100.00%	100.00%	0.00%
10	Golden Bamboo Limited	子公司	173,400	173,400	0	100.00%	100.00%	0.00%
11	Sunny Bamboo Limited	子公司	163,200	163,200	0	100.00%	100.00%	0.00%
12	国寿(北京)健康管理有限公司	子公司	173,000	173,000	0	100.00%	100.00%	0.00%
13	安诺优达基因科技(北京)有限公司	联营企业	25,000	25,000	0	14.56%	14.56%	0.00%

	公司名称	公司类型	持股数量或成本			持股比例		
			期初	期末	变动额	期初	期末	变动比例
14	中国人寿财产保险股份有限公司	联营企业	600,000	600,000	0	40.00%	40.00%	0.00%
15	广发银行股份有限公司	联营企业	672,876	672,876	0	43.69%	43.69%	0.00%
16	中粮期货有限公司	联营企业	29,617	29,617	0	35.00%	35.00%	0.00%
17	远洋集团控股有限公司	联营企业	225,346	225,346	0	29.99%	29.98%	-0.01%
18	上海金仕达卫宁软件科技有限公司	联营企业	19,200	19,200	0	23.08%	23.08%	0.00%
19	GLP U.S. Income Partners II	联营企业	322,925	322,925	0	25.25%	25.25%	0.00%
20	中石化川气东送天然气管道有限公司	联营企业	2,000,000	2,000,000	0	43.86%	43.86%	0.00%
21	国寿(三亚)健康投资有限公司	合营企业	30,600	30,600	0	51.00%	51.00%	0.00%
22	RXR 1285 Holdings JV LLC	合营企业	170,326	170,326	0	51.55%	51.55%	0.00%
23	北京国寿中交城市发展投资基金合伙企业(有限合伙)	合营企业	0	12,800	12,800	0.00%	49.9999%	49.9999%

注1：本表格中1、4、5、6、7、8、9、10、11、12、13、18、19、20、21、22、23项「持股数量或成本」列示数据为投资成本(单位：人民币万元)。

4. 董事、监事和高级管理人员的基本情况

(1) 董事基本情况

姓名	出生年月	学历(学位)	任期 开始日期	职务	任职资格 批准文号	在关联方和其他单位 任职和兼职情况	最近5年的主要工作经历
杨明生	1955年8月	经济学硕士	2012年 5月22日 开始	董事长、 执行董事	保监寿险 (2012)644号	中国人寿保险(集团)公 司董事长 中国人寿财产保险股份 有限公司董事长 中国人寿保险(海外)股 份有限公司董事长 中国人寿资产管理有限 公司董事长 广发银行股份有限公司 董事长	自2012年5月起担任本公司执行 董事、董事长。自2012年3月起 担任中国人寿保险(集团)公司董 事长。自2012年3月起担任中国 人寿财产保险股份有限公司董 事长。自2013年1月起担任中国人 寿保险(海外)股份有限公司董 事长。自2013年12月起担任中国人 寿资产管理有限公司董 事长。自 2016年9月起担任广发银行股份 有限公司董 事长。2007年至2012 年在中国保险监督管理委员会任 副主席。

姓名	出生年月	学历(学位)	任期 开始日期	职务	任职资格 批准文号	在关联方和其他单位 任职和兼职情况	最近5年的主要工作经历
林岱仁	1958年6月	医学学士	2008年 10月27日 开始	执行董事	保监寿险 (2008)1194 号	中国人寿财产保险股份 有限公司非执行董事 中国人寿养老保险股份 有限公司非执行董事 中国人寿资产管理有限 公司非执行董事 国寿慈善基金会理事长 中国保险学会副会长 中国保险行业协会副会 长 中国保险行业协会寿险 委员会主任 中国保险保障基金有限 责任公司非执行董事 中国保险资产管理业协 会保险机构投资者专业 委员会主任	自2008年10月起担任本公司执 行董事，自2014年3月起由董事 会委任为本公司总裁，兼任中国 人寿财产保险股份有限公司、中 国人寿养老保险股份有限公司和 中国人寿资产管理有限公司非执 行董事。2003年至2014年3月担 任本公司副总裁。2006年11月 至2014年3月兼任中国人寿养 老保险股份有限公司执行董事、总 裁。
许恒平	1958年11月	湖南大学 金融学专业	2015年 7月11日 开始	执行董事	保监许可 (2015)718号		自2010年8月起担任本公司首席 运营执行官。自2014年11月起担 任本公司副总裁。
徐海峰	1959年5月	工商管理硕士	2015年 7月11日 开始	执行董事	保监许可 (2015)718号	中国人寿资产管理有限 公司非执行董事	自2014年2月起担任本公司业务 总监，同时兼任河北省分公司总 经理。自2014年11月起担任本公 司副总裁。

姓名	出生年月	学历(学位)	任期 开始日期	职务	任职资格 批准文号	在关联方和其他单位 任职和兼职情况	最近5年的主要工作经历
王思东	1961年12月	文学学士	2012年 7月24日 开始	非执行 董事	保监寿险 (2012)870号	中国人寿保险(集团)公 司副总裁 中国人寿养老保险股份 有限公司董事 国寿投资控股有限公司 董事长 上海中保大厦董事长 中国国际贸易中心有限 公司董事 中国世贸投资有限公司 董事 中国国际贸易中心股份 有限公司董事 中国人寿电子商务有限 公司董事	自2012年7月起担任本公司非执 行董事。自2004年6月起担任中 国人寿保险(集团)公司副总裁， 兼任国寿投资控股有限公司董事 长、中国人寿养老保险股份有 限公司董事、中国人寿电子商务 有限公司董事。
刘家德	1963年2月	经济学学士	2015年 7月11日 开始	非执行董 事	保监许可 (2015)718号	广发银行股份有限公司 副董事长、行长 财政部会计信息化委员 会委员	自2015年7月起担任本公司非执 行董事。现任广发银行股份有限 公司副董事长、行长。自2006年 12月起担任广发银行股份有限公 司董事。曾任中国人寿保险(集 团)公司副总裁，中国人寿养老 保险股份有限公司董事长。
张祖同	1948年11月	理学学士	2014年 10月20日 开始	独立董事	保监许可 (2014)864号	嘉里建设有限公司独立 非执行董事 中国信达资产管理股份 有限公司独立非执行董 事 华虹半导体有限公司独 立非执行董事	自2014年10月起担任本公司独立 董事。
白杰克	1951年10月	经济学硕士	2015年 7月11日 开始	独立董事	保监许可 (2015)718号	百富勤固定收益检查四 人委员会委员	2011年8月至2014年5月任高盛 董事总经理/英国高盛国际银行 北京代表处首席代表。

姓名	出生年月	学历(学位)	任期 开始日期	职务	任职资格 批准文号	在关联方和其他单位 任职和兼职情况	最近5年的主要工作经历
汤欣	1971年9月	法学博士	2016年 3月7日 开始	独立董事	保监许可 (2016)150号	上海证券交易所上市委 员会委员 中国上市公司协会独立 董事委员会主任委员 嘉实基金管理有限公司 独立董事 广发证券股份有限公司 独立董事 苏州元禾控股股份有限 公司独立董事	自2008年至2014年任中国东方 红卫星股份有限公司独立董事， 自2009年至2013年任国投电力控 股股份有限公司和长江证券股份 有限公司独立董事，自2009年至 2015年任北京农村商业银行股份 有限公司独立董事。
梁爱诗	1939年4月	法学硕士	2016年 7月20日 开始	独立董事	保监许可 (2016)717号	姚黎李律师行顾问律师 霍英东铭源发展有限公 司顾问 俄罗斯联合铝业有限公 司独立非执行董事 华润电力控股有限公司 独立非执行董事 中国石油天然气股份有 限公司独立非执行董事	2009年12月至今，担任俄罗斯 联合铝业有限公司独立非执行董 事。2010年4月至今，担任华润 电力控股有限公司独立非执行董 事。2013年5月至2017年6月， 担任北京同仁堂国药有限公司独 立非执行董事。

(2) 监事基本情况

姓名	出生年月	学历(学位)	任期 开始日期	职务	任职资格 批准文号	在关联方和其他单位 任职和兼职情况	最近5年的主要工作经历
缪平	1958年4月	扬州大学函授 学院经济管理 专业	2015年 7月11日 开始	监事会 主席	保监许可 (2015)718号		自2014年7月至2015年5月担任 本公司执行董事。自2009年12 月至2015年5月担任本公司副总 裁。自2015年7月起担任本公司 监事会主席。
史向明	1959年11月	理学学士	2009年 5月25日 开始	监事	保监寿险 (2012)870号		自2009年5月起担任本公司监 事。自2008年9月起担任本公司 监察部总经理。
熊军红	1968年12月	金融学博士	2014年 10月20日 开始	监事	保监许可 (2014)864号		自2014年10月起担任本公司监 事。
詹忠	1968年7月	计算机及自动 化学士	2015年 7月11日 开始	职工代表 监事	保监许可 (2015)718号		自2014年1月至2014年6月担任本 公司青海分公司总经理。自2014年 7月起担任本公司个险销售部总经 理(省分公司总经理级)。
王翠菲	1964年1月	经济管理学士 学位	2015年 7月11日 开始	职工代表 监事	保监许可 (2015)718号		自2009年3月至2014年8月担任本 公司销售督察部总经理。自2014 年9月起担任本公司客户服务部总 经理。

(3) 总公司高级管理人员基本情况

姓名	出生年月	学历(学位)	任期 开始日期	职务	任职资格 批准文号	在关联方和其他单位 任职和兼职情况	最近5年的主要工作经历
利明光	1969年7月	经济学硕士、 高级管理人员 工商管理硕士	2017年 6月起任 董事会秘 书，2014 年11月 起任副总 裁，2012 年3月起任 总精算师	副总裁、 董事会秘 书、总精 算师	保监许可 (2014)918号 保监许可 (2017)664号 保监寿险 (2012)187号	中国保险学会特约常务 理事 中国精算师协会常务理 事 中国人寿养老保险股份 有限公司总精算师	自2017年6月起担任本公司董事 会秘书，2014年11月起担任本公 司副总裁，2012年3月起担任本 公司总精算师。1996年加入本公 司，先后担任副处长、处长、产 品开发部总经理助理、公司精算 责任人、精算部总经理。

姓名	出生年月	学历(学位)	任期 开始日期	职务	任职资格 批准文号	在关联方和其他单位 任职和兼职情况	最近5年的主要工作经历
赵立军	1963年7月	高级管理人员 工商管理硕士	2016年 11月起任 财务负责 人，2016 年7月起任 副总裁	副总裁、 财务负责 人	保监许可 (2016)717号 保监许可 (2016)1148 号	中国人寿资产管理有限 公司非执行董事 中国人寿富兰克林资产 管理有限公司非执行董 事 远洋集团控股有限公司 非执行董事 重庆国际信托股份有限 公司董事 广发银行股份有限公司 非执行董事	自2016年11月起担任本公司财 务负责人。自2016年7月起担任 本公司副总裁。自2014年5月起 至2016年4月担任中国人寿保险 (集团)公司财务总监兼财务部总 经理。2012年至2014年期间，先 后担任本公司数据中心副总经理 (主持工作)、总经理。2003年至 2012年期间，先后担任本公司财 务部总经理助理、总经理，山东 省分公司副总经理，法律与合规 部总经理。
肖建友	1968年9月	医学、法学双 学士	2016年 10月	副总裁	保监许可 (2015)757号	中国人寿财产保险股份 有限公司非执行董事	自2016年10月起担任本公司副 总裁。自2015年7月起担任本公司 总裁助理。自2015年9月起担任 中国人寿财产保险股份有限公 司非执行董事。自2014年1月起担 任本公司江苏省分公司总经理。 自2013年4月至2014年1月担任 江苏省分公司副总经理(主持工 作)。2006年至2013年期间，先 后担任江苏省泰州市分公司副 总经理、总经理、江苏省分公司个 险部总经理、营销总监、总经理 助理、副总经理等职务。
阮琦	1966年7月	高级管理人员 工商管理硕士	2016年 10月	首席信息 技术执行 官		北京邮电大学客座教授	自2016年10月起担任本公司首 席信息技术执行官。自2016年3月 起担任本公司信息技术部总经 (省分公司总经理级)。自2014年 至2016年担任中国人寿数据中 心总经理兼本公司信息技术部总 经理(省分公司总经理级)。自2004 年至2014年担任本公司信息技 术部副经理、总经理。

注：本表只填列非董事、监事的总公司高级管理人员基本情况，其他总公司高级管理人员情况请参见董事、监事基本情况表。

以上表格填列截止本报告期末(2017年6月30日)的董事、监事以及总公司高级管理人员基本情况。

截至本报告披露日：

- 1) 因工作变动，缪建民先生自2017年4月7日起不再担任本公司非执行董事及提名薪酬委员会委员。于缪建民先生辞任后，本公司非执行董事王思东先生获委任为提名薪酬委员会委员，不再担任战略与投资决策委员会委员，自2017年4月13日起生效。
- 2) 因工作变动，郑勇先生自2017年4月27日起不再担任本公司董事会秘书。经本公司第五届董事会第十二次会议审议批准及中国保监会核准，利明光先生自2017年6月28日起担任本公司董事会秘书。
- 3) 经本公司2016年年度股东大会选举及中国保监会核准，刘慧敏先生及尹兆君先生自2017年7月31日起担任本公司第五届董事会非执行董事，且自同日起，刘慧敏先生及尹兆君先生均担任风险管理委员会委员。
- 4) 因工作调整，刘家德先生自2017年8月8日起不再担任本公司非执行董事及风险管理委员会委员。
- 5) 本公司第五届董事会第十四次会议提名袁长清先生为本公司第五届董事会非执行董事。该议案需提交本公司股东大会审议批准，且袁长清先生的任职资格尚待中国保监会核准。在其委任生效后，袁长清先生拟同时担任提名薪酬委员会委员。
- 6) 本公司第五届董事会第十四次会议聘任赵鹏先生为本公司总裁助理。赵鹏先生的任职资格尚待中国保监会核准。
- 7) 本公司第二届职工代表大会第五次临时会议选举李国栋先生为本公司第五届监事会职工代表监事。李国栋先生的任职资格尚待中国保监会核准。
- 8) 因工作调整，詹忠先生自2017年8月21日起不再担任本公司职工代表监事。本公司第五届董事会第十四次会议聘任詹忠先生为本公司营销总监，自2017年8月24日起生效。
- 9) 本公司第五届监事会第十二次会议提名罗朝晖先生为本公司第五届监事会非职工代表监事。该议案需提交本公司股东大会审议批准，且罗朝晖先生的任职资格尚待中国保监会核准。

5. 偿付能力信息公开披露联络人及联系方式

联络人姓名： 何铮

办公室电话： 010-63631371

传真号码： 010-66575722

电子信箱： c-rossinfo@e-chinalife.com

二、主要指标

单位：人民币万元

项目	本季度数	上季度数
核心偿付能力溢额	43,704,327.42	44,355,533.18
核心偿付能力充足率	275.75%	284.91%
综合偿付能力溢额	44,735,003.19	48,192,829.81
综合偿付能力充足率	279.90%	300.90%
保险业务收入	9,975,943.18	24,620,802.17
净利润	608,425.63	588,087.20
净资产	30,627,529.00	30,755,951.23

注：保险业务收入、净利润及净资产根据中国会计准则编制。

本公司最近一期的风险综合评级，即2017年第1季度的风险综合评级结果为A类。

三、实际资本

单位：人民币万元

项目	本季度数	上季度数
认可资产	283,353,911.49	276,410,979.55
认可负债	213,751,667.56	204,230,279.27
实际资本	69,602,243.93	72,180,700.28
核心一级资本	67,792,411.15	67,564,246.64
核心二级资本	779,157.01	779,157.01
附属一级资本	1,030,675.77	3,837,296.63
附属二级资本	0	0

四、最低资本

单位：人民币万元

项目	本季度数	上季度数
量化风险最低资本	25,571,742.24	24,667,458.96
寿险业务保险风险最低资本	5,738,340.42	5,815,436.92
非寿险业务保险风险最低资本	397,682.23	357,998.74
市场风险最低资本	24,632,974.77	24,257,275.70
信用风险最低资本	4,736,206.55	2,958,779.74
量化风险分散效应	5,857,859.07	4,739,337.93
特定类别保险合同损失吸收效应	4,075,602.66	3,982,694.21
控制风险最低资本	-704,501.50	-679,588.49
附加资本	0	0
逆周期附加资本	0	0
国内系统重要性保险机构的附加资本	0	0
全球系统重要性保险机构的附加资本	0	0
其他附加资本	0	0
最低资本	24,867,240.74	23,987,870.47

五、风险综合评级

风险综合评级，即分类监管，是指中国保监会根据相关信息，以风险为导向，综合分析、评价保险公司的固有风险和控制风险，根据其偿付能力风险大小，评定为不同的监管类别，并采取相应监管政策或监管措施的监管活动。

中国保监会每季度对本公司风险综合评级进行评定，本公司最近两次即2017年第1季度和2016年第4季度的风险综合评级结果均为A类。

六、风险管理状况

中国保监会定期对保险公司偿付能力风险管理能力进行评估。根据中国保监会统一部署，北京保监局于2016年四季度开展对公司的偿付能力风险管理能力现场检查，根据中国保监会财务会计部《关于2016年SARMRA评估结果的通报》(财会部函〔2017〕202号)，公司2016年度偿付能力风险管理能力评估得分为85.51分。其中，风险管理基础与环境18.24分，风险管理目标与工具8.85分，保险风险管理8.98分，市场风险管理9.22分，信用风险管理8.69分，操作风险管理7.93分，战略风险管理8.94分，声誉风险管理6.53分，流动性风险管理8.15分。

七、流动性风险

1. 流动性监管指标

单位：人民币百万元

指标名称	本季度数
实际净现金流	-3,869
综合流动比率	—
未来3个月内综合流动比率	107%
未来1年内综合流动比率	234%
未来1至3年内综合流动比率	-281%
未来3至5年内综合流动比率	-1025%
未来5年以上综合流动比率	25%
公司整体流动性覆盖率	—
压力情景一	4574%
压力情景二	4875%

注：

1. 实际净现金流是指本公司报告期内实际发生的净现金流；

2. 综合流动比率 = $\frac{\text{现有资产的预期现金流入合计}}{\text{现有负债的预期现金流出合计}} \times 100\% ;$

3. 压力情景一是假设签单保费较去年同期下降80%，同时退保率假设为基本情景的2倍(但退保率绝对值不超过100%)；

4. 压力情景二是假设预测期内到期的固定收益类资产20%无法收回本息。

2. 流动性风险分析及应对措施

本公司现金流充裕。本公司按照《保险公司偿付能力监管规则第12号：流动性风险》及有关规定的要求，建立健全流动性风险管理机制，按季度监测各类流动性风险监管指标，有效防范流动性风险。

八、监管机构对本公司采取的监管措施

报告期内未发生中国保监会对本公司采取重大监管措施的情况。